

## Uputstvo za upotrebu

VIVAX vaga PS-154

# VIVAX



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-vaga-ps-154-akcija-cena/>

# VIVAX

Made for you

**PS-156B**

**PS-154**

**HR**

**Upute za uporabu**

Jamstveni list / Servisna mjesta

**BIH**

**Korisničko uputstvo**

Garantni list / Servisna mjesta

**SR**

**Korisničko uputstvo**

Informacije potrošačima / Servisna mesta

**CG**

**Korisničko uputstvo**

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

**MK**

**Упатство за употреба**

Гарантен лист / Сервисни места

**AL**

**Udhëzime për shfrytëzim**

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

**SLO**

**Navodila za uporabo**

Garancijski list / Servisna mesta

**EN**

**User manual**

✓  
**RoHS**

**CE**

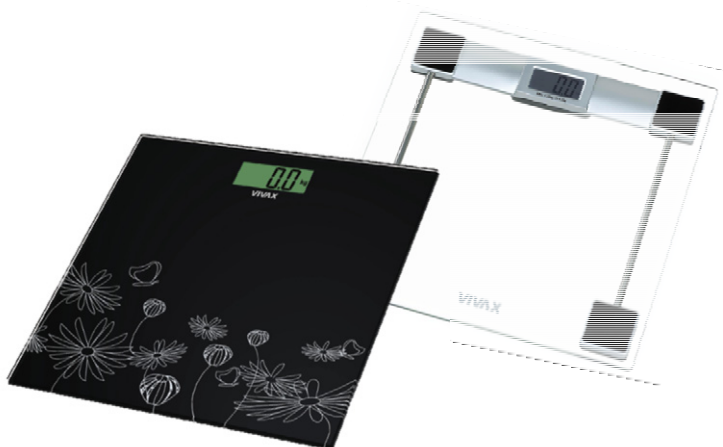




# DIGITALNA OSOBNA VAGA

**PS-156B**

**PS-154**



**Važno je da prije uporabe uređaja u potpunosti pročitate ove upute te ih sačuvate na sigurnom mjestu za buduću potrebu.**

## **SPECIFIKACIJE**

- Maksimalni kapacitet 150kg
- Osjetljivost: 100g/0.2lb
- LCD veličina zaslona: 73\*30.5mm
- 6mm ojačano sigurnosno kaljeno staklo
- CR2032, 3v baterija
- Funkcija automatskog uključivanja - "step-on"
- Odabir jedinice mjerenja (kg/lb/st)
- Upozorenje o slaboj bateriji i prevelikom opterećenju

## DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

**Pažljivo pročitajte ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.**

Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!**


**UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!**

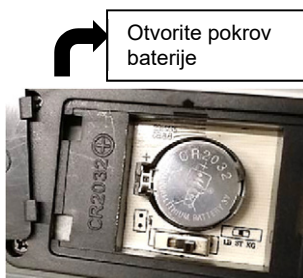
## SIGURNOSNE MJERE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
2. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
3. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
4. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
5. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen. Uređaj je pogodan i namijenjen za mjerenje osobne težine.
6. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
7. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može imati negativan utjecaj na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u jamstvo

8. Ako se vaš uređaj neće koristiti dulje vrijeme pohranite uređaj na suho i tamno mjesto te izvadite baterije.
9. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.
10. **UPOZORENJE:** Izbjegavajte korištenje ovog uređaja na skliskim vlažnim podovima ili dok ste još mokri.
11. Nemojte skakati na vagu.
12. Nemojte koristiti vagu kada su vaše tijelo i/ili noge mokre, npr. nakon kupanja.
13. Nemojte stajati na rub vage ili na površinu LED zaslona.
14. Osobe s invaliditetom ili fizički osjetljive osobe trebaju uvijek imati pomoć od druge osoba prilikom korištenja vage. Koristite rukohvat ili drugu podršku kada stojete na vagu.
15. Nemojte rastavljati, popravljati ili prepravljati uređaj.
16. Nemojte koristiti baterije koje nisu navedene za ovu vrstu uređaja. Baterije nemojte umetati suprotno od naznačenog polariteta.
17. Kada je potrebno, zamijenite istrošene baterije novima.
18. Nikada nemojte bacati baterije u vatru.
19. Ako se kojim slučajem tekućina iz baterije prolije na vašu kožu ili odjeću, odmah isperite mjesto s puno čiste vode.
20. Izvadite baterije iz uređaja kada vagu nećete koristiti dulje vrijeme (otprilike tri mjeseca ili više).
21. Nemojte koristiti različite tipove baterija ili nove i istrošene baterije zajedno.

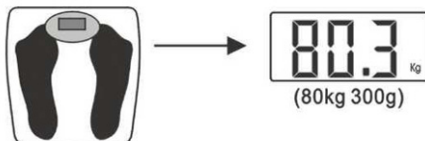
## INSTALACIJA BATERIJA

- Priložene su litijske baterije (CR2032). **Prije uporabe molimo da uklonite izolacijsku traku sa kontakata baterija.**
- Kada se prikaže simbol slabe baterije  molimo zamijenite bateriju.
- Koristite 1 x CR2032 bateriju  
Otvorite pokrov baterije te umetnite bateriju pazeći na polaritet (širi dio baterije s natpisom prema gore).



## UPUTE ZA MJERENJE

- KORAK 1.** Postavite vagu na čvrstu ravnu površinu (izbjegavajte tepihe ili druge meke površine).
- KORAK 2.** Oprezno stanite na vagu. Poravnajte noge na vagi, ne pomičite se i pričekajte da vaga odredi težinu. Zatim će se na sljedeći način prikazati izmjerena težina:

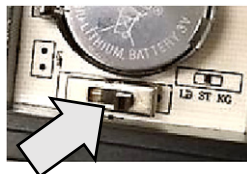


## AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kada siđete s vage ona će se automatski isključiti. (Vaga će se automatski isključiti ukoliko se ne izvrši vaganje unutar 6 sekundi od prikaza nule na zaslonu)

## PROMJENA MJERNE JEDINICE

Za promjenu jedinice prikaza, prebacite sklopku jedinice koja se nalazi u odjeljku za baterije.



## OZNAKE NA ZASLONU



### Prevelika težina

Kada zaslon prikazuje ovaj znak označava se da je prekoračen maksimalni kapacitet za mjerenje.

Molim odteretite vagu kako bi spriječili oštećenje vage.



### Indikacija slabe baterije

Kada zaslon prikazuje ovaj znak označava se slab kapacitet baterije. Vaga će se automatski isključiti, Zamijenite baterije.

## SAVJETI ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

1. Nemojte čistiti ovaj uređaj kemijskim otapalima te ga nemakati u vodu. Čistite uređaj pomoću vlažne krpe ali ne dopustite da voda uđe u vagu.
2. Nemojte ispustiti vagu na pod ili skakati po njoj.
3. Postavite uređaj u prostor u kojem nema direktne sunčeve svjetlosti, opreme za grijanje, visoke vlažnosti ili ekstremnih promjena temperature.
4. Uklonite baterije ukoliko se vaga neće koristiti duži vremenski period.
5. Ukoliko vaga ne radi provjerite kontakt baterije. Zamijenite baterije ukoliko se vaga koristi duži vremenski period.
6. Uređaj je namijenjen samo za osobnu uporabu te nije prikladan za komercijalne i medicinske svrhe.

## TRANSPORT I SERVIS

### OPREZ

Obratite pozornost da je uređaj prilikom uporabe stabilan. Neki dijelovi mogu biti neispravni i uređaj može biti oštećen tijekom pada. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj prije nego što uređaj pregleda ovlašteni servis.

### UPOZORENJE

**Rukovanje i transport.** Transportirajte uređaj u vlastitom originalnom pakiranju. Plastični ili stakleni dijelovi mogu se slomiti tijekom nepravilnog transporta i neprimjerene ambalaže. Isto tako, može doći do oštećenja električnih dijelova.

## ZBRINJAVANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni

ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na [www.elektrootpad.com](http://www.elektrootpad.com) i [info@elektrootpad.com](mailto:info@elektrootpad.com) ili pozivom na broj 062 606 062.

## ODLAGANJE POTROŠENIH BATERIJA



Provjerite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike kako bi dobili upute o odlaganju starih i potrošenih baterija.

Baterije iz ovog proizvoda ne smiju se bacati zajedno s kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)



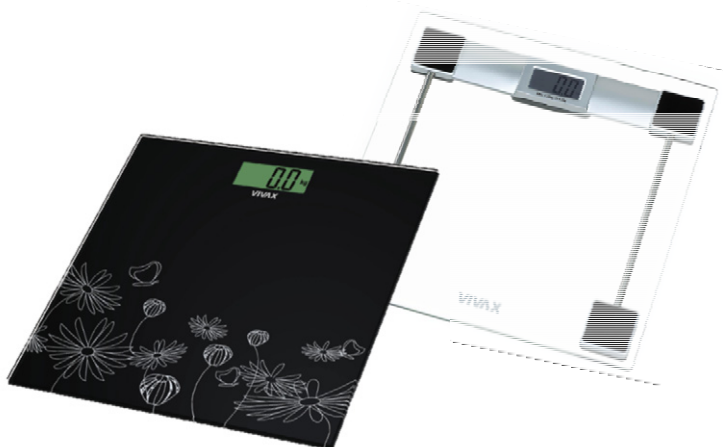




# DIGITALNA VAGA

## PS-156B

## PS-154



**Važno je da pre upotrebe uređaja u potpunosti pročitate ova uputstva te ih sačuvate na sigurnom mestu za buduću potrebu.**

### SPECIFIKACIJE

- Maksimalni kapacitet 150kg
- Osetljivost: 100g/0.2lb
- LCD veličina ekrana: 73\*30.5mm
- 6mm ojačano sigurnosno kaljeno staklo
- CR2032, 3v baterija
- Funkcija automatskog uključivanja - "step-on"
- Odabir jedinice merenja (kg/lb/st)
- Upozorenje o slaboj bateriji i prevelikom opterećenju

## DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i efikasnost korišćenja.

**Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego krenete da koristite vaš novi uređaj i sačuvajte ih i spremite na znano mesto u slučaju buduće potrebe.**

Ukoliko se budete držali uputstava, novi će uređaj verno da služi dugi niz godina.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ODLOŽITE IH NA ZNANO MESTO ZA BUDUĆU UPOTREBU!**


**UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ DAJTE I OVA UPUTSTVA!**

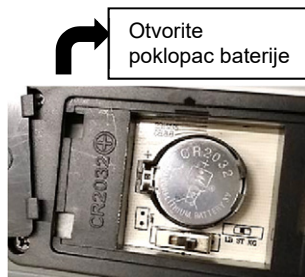
## SIGURNOSNE MERE

1. Ovaj uređaj mogu da koriste osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, ssnzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dana uputstva za sigurnu upotrebu uređaja, te ako su svesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vreme upotrebe uređaja.
2. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca ukoliko nisu pod nadzorom.
3. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
4. Deca uvek moraju da budu pod nadzorom kako bi se obezbedilo da se ne igraju s uređajem.
5. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namenjen. Uređaj je podesan i namenjen za merenje vlastite težine.
6. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
7. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može da dovede do oštećenja površine, što može imati negativan utecaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u garanciju.
8. Ako vaš uređaj neće da se koristi duže vreme postavite

- uređaj na suvo i tamno mesto te izvadite baterije.
9. Nemojte da koristite uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namenjen.
  10. **UPOZORENJE:** Izbegavajte korišćenje ovog uređaja na skliskim vlažnim podovima ili dok ste još mokri.
  11. Nemojte da skačete na vagu.
  12. Nemojte koristiti vagu kada je vaše telo i/ili noge mokre, npr. nakon kupanja.
  13. Nemojte da stojete na ivicu vage ili na površinu LED ekrana.
  14. Osobe s invaliditetom ili fizički osetljive osobe trebaju uvek da imaju pomoć od druge osobe prilikom korišćenja vage. Koristite rukohvat ili drugu podršku kada stojete na vagu.
  15. Nemojte da rastavljate, popravljate ili prepravljate uređaj.
  16. Nemojte da koristite baterije koje nisu navedene za ovu vrstu uređaja. Baterije nemojte umetati suprotno od naznačenog polariteta.
  17. Kada je potrebno, zamenite istrošene baterije novima.
  18. Nikada nemojte bacati baterije u vatru.
  19. Ako se kojim slučajem tečnost iz baterije prolije na vašu kožu ili odeću, odmah isperite mesto s puno čiste vode.
  20. Izvadite baterije iz uređaja kada vagu nećete da koristite duže vreme (otprilike tri meseca ili više).
  21. Nemojte da koristite različite tipove baterija ili nove i istrošene baterije zajedno.

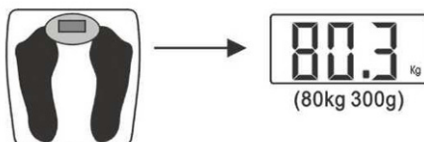
## INSTALACIJA BATERIJA

- Uz uređaj dolazi litijska baterija (CR2032). **Pre upotrebe molimo da uklonite izolacijsku traku sa kontakata baterija.**
- Kada se prikaže simbol slabe baterije  molimo zamenite bateriju.
- Koristite 1 x CR2032 bateriju  
Otvorite poklopac baterije te umetnite bateriju pazeći na polaritet (širi deo baterije s natpisom ide prema gore).



## UPUTSTVA ZA MERENJE

- KORAK 1.** Postavite vagu na čvrstu ravnu površinu (izbegavajte sagove ili druge meke površine).
- KORAK 2.** Oprezno stanite na vagu. Poravnajte noge na vagi, ne pomerajte se i sačekajte da vaga izmeri težinu. Zatim će se na sledeći način prikazati izmerena težina:

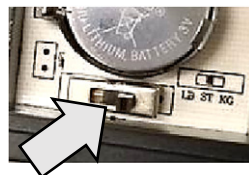


## AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kada siđete s vage ona će automatski da se isključi. (Vaga će automatski da se isključi ako se ne izvrši vaganje unutar 6 sekundi od prikaza nule na ekranu)

## PROMENA MERNE JEDINICE

Za promenu jedinice prikaza, prebacite prekidač koji se nalazi u odeljku za bateriju.



## OZNAKE NA EKRANU



### Prevelika težina

Kada ekran prikazuje ovaj znak označava se da je prekoračen maksimalni kapacitet merenja.

Molim odteretite vagu kako je ne biste oštetili.



### Indikacija slabe baterije

Kada ekran prikazuje ovaj znak označava se slab kapacitet baterije. Vaga će automatski da se isključi, Zamenite baterije.

## SAVETI ZA KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nemojte da čistite ovaj uređaj hemikalijama i ne potapajte ga u vodu. Čistite uređaj pomoću vlažne krpe ali ne dopustite da voda uđe u vagu.
2. Nemojte ispustiti vagu na pod ili skakati po njoj.
3. Postavite uređaj u prostor u kojem nema direktne sunčeve svetlosti, opreme za grejanje, visoke vlažnosti ili ekstremnih promena temperature.
4. Uklonite baterije ukoliko vaga neće biti u upotrebi duži vremenski period.
5. Ukoliko vaga ne radi proverite kontakte baterije. Zamenite baterije ukoliko se vaga koristi duži vremenski period.
6. Uređaj je namenjen samo za ličnu upotrebu te nije prikladan za komercijalne i medicinske svrhe.

## TRANSPORT I SERVIS

### OPREZ

Obratite pažnju da je uređaj prilikom upotrebe stabilan. Neki delovi mogu da budu neispravni i uređaj može da se ošteti prilikom pada. U tom slučaju, nemojte da koristite uređaj pre nego što uređaj pregleda ovlašćeni servis.

### UPOZORENJE

**Rukovanje i transport.** Transportujte uređaj u originalnom pakovanju. Plastični ili stakleni delovi mogu da se slomei tokom nepravilnog transporta i neprimerene ambalaže. Isto tako, može da dođe do oštećenja električnih delova.

## ODLAGANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) i ne sme da se odlaže zajedno sa kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno mesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda sprečete moguće negativne posledice na okolinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogli biti ugroženi zbog neodgovarajućeg odlaganja istrošenog proizvoda. Reciklažom materijala iz ovog proizvoda pomoći ćete u sačuvanju zdrave životne sredine i prirodnih resursa.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

## ODLAGANJE POTROŠENIH BATERIJA



Proverite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike da bi dobili uputstva o odlaganju starih i potrošenih baterija.

Baterije iz ovog proizvoda ne smeju da se bace zajedno s kućnim otpadom. Obavezno koristite posebna mesta za odlaganje iskorišćenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mestima gde možete da kupite baterije.

## IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim normama i sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktirajte KimTec d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd



Telefon: 011 20 70 600, fax: 011 2070 854, 011 3313 596

E-mail: [prodaja@kimtec.rs](mailto:prodaja@kimtec.rs)



# ДИГИТАЛНА ЛИЧНА ВАГА

**PS-156B**

**PS-154**



**Важно е пред да започнете со користење на уредот во целост да го прочитате ова упатство и да го сочувате на сигурно место за во иднина.**

## СПЕЦИФИКАЦИИ

- Максимален капацитет 150kg
- Осетливост 100g/0.2lb
- LCD големина на екранот: 73\*30.5mm
- 6mm калено сигурно стакло
- 3\*AAA батерии
- Функција автоматско вклучување - "step-on"
- Бирање на мерна единица помеѓу (kg/lb/st)
- Предупредување за слаби батерии и високо оптеретување



## ДОБРОДОЈДОВТЕ!

Овој уред ги задоволува највисоките стандарди и носи иновативна технологија и висока удобност на употреба.

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да започнете со користење на вашата микробранова печка и чувајте го упатството на сигурно и познато место за во иднина.

Ако ги следите овие упатства и се придржувате до сите сигурносни предупредувања, вашиот нов уред ќе ве служи со години.


**ЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО И ДОКОЛКУ ГО ПРОДАДЕТЕ ИЛИ ПОКЛОНИТЕ УРЕДОТ НА ДРУГО ЛИЦЕ; ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРИЛОЖЕТЕ ГО И ОВОЈ ПРИРАЧНИК!**

## ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ

1. Уредот не е наменет за употреба од страна на личности (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искустви и знаење, освен доколку не се под надзор или се упатени за работата на уредот од страна на личноста одговорна за нивната сигурност.
2. Чистењето и одржувањето не треба да ги вршат деца ако не се под надзор.
3. Децата не смеат да си играат со уредот.
4. Чувајте го уредот надвор од дофат на деца.
5. Уредот е наменет за користење во домаќинството. Немојте да користите уреди за било која друга цел.
6. Немојте да го користите уредот на отворен простор.
7. Ако на долг рок не го држат уредот во чиста состојба, тоа може да доведе до оштетување на површината, што може да има негативно влијание врз животот на уредот и да доведе до опасни ситуации. Истите не се вклучени во гаранцијата.
8. Ако уредот не се користи за долго време Фрлете го уредот на суво и темно место.

9. Користите само прибор кој е препорачан од страна на производителот.
10. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Избегнувајте да ја користите оваа единица на лизгави влажни површини или додека сте влажни.
11. Не скокнете на скалата.
12. Не користете скала кога вашето тело и / или нозете се мокри, на пр. По капење.
13. Не висат на работ на скалата или на површината на LED екранот.
14. Лицата со посебни потреби или физички ранливи лица секогаш треба да имаат помош од друго лице кога ги користат скалите. Користете рака или друга поддршка кога стоите на скала.
15. Не расклопувајте, поправајте или поправите уредот.
16. Не користете батерии што не се наведени за овој тип на уред. Не вметнувајте ги батериите за разлика од посочениот поларитет.
17. Ако е потребно, заменете ги истрошените батерии со нови. Никогаш не фрлајте батерии во оган.
18. Ако ја користам батеријата за да ја избришам вашата кожа или облека, веднаш исплакнете го телото со многу свежа вода.
19. Извадете ги батериите од уредот кога не ја користите скалата долго време (приближно три месеци или повеќе).
20. Не користете различни типови на батерии или нови и истрошени батерии заедно.

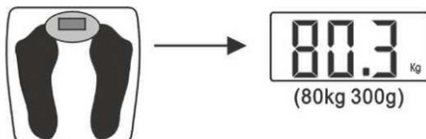
## ИНСТАЛАЦИЈА НА БАТЕРИЈА

- Приложени се литиумски батерии (CR2032). Пред користење на вагата ве молиме да јаостраните изолацијската трака од батеријата.
- Кога ќе се прикаже симболот за празни батерии,  заменете ја батеријата.
- Користете батерија 1xCR2032
- Отворете го делот за батерии и вметнете ги пратејќи ги упатствата прикажани на сликата подолу.



## УПАТСТВО ЗА МЕРЕЊЕ

- ЧЕКОР 1..** Поставете ја вагата на цврста и рамна површина (избегнувајте тепих или други меки површини).).
- ЧЕКОР 2.** Внимателно застанете на вагата. Усогласете ги нозете на вагата, не помрднувајте се и причекајте вагата да ја измери вашата тежина. Притоа на следниов начин ќе се покаже измерената тежина:

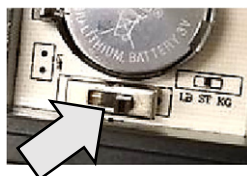


## АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ

Кога ќе се симнете од вагата таа автоматски ќе се исклучи. (Вагата автоматски ќе се исклучи доколку не се врши мерење во наредните 6 секунди од појавувањето на нула на екранот.)

## ПРОМЕНА НА ЕДИНИЦАТА НА МЕРКА

За да ја промените единицата за приказ, лизнете го прекинувачот за единици што се наоѓа во одделот за батерии..



## СИМБОЛ ПОТСЕТНИК



### Индикација за преоптеретеност

Кога екранот го прикажува овој знак означува дека е прекорачен максималниот капацитет за мерење.

Симнете се од вагата за да не ја оштетите.



### Индикатор за слаби батерии

Кога екранот ќе го прикаже овој знак тоа означува дека батериите се слаби. Вагата автоматски ќе се исклучи, Ве молиме заменете ги батериите.

## СОВЕТИ ЗА КОРИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Немојте да го чистите овој уред со хемиски растворувачи и немојте да го натопувате во вода. Чистите го уредот со помош на влажна крпа али немојте да дозволите вода да влезе во вагата.
2. Немојте да ја удирате вагата или да скокате по неа
3. Посавете го уредот во простор во кој нема директна сончева светлина, опрема за греење, висока влажност или екстремни промени во температурата.
4. Отстранете ги батериите доколку вагата нема да ја користите подолг временски период.
5. Доколку вагата не работи проверете го контактот на батериите. Заменете ги батериите доколку вагата се користи подолг временски период.
6. Уредот е наменет само за лична намена не е наменет за комерцијална и медицинска намена.

## ТРАНСПОРТ

**ВНИМАНИЕ:** Имајте на ум дека уредот кога се користи стабилен. Некои делови може да се неточни и уредот може да се оштети поради падот. Во овој случај, не користете го производот пред да го провери овластен сервис производ.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**Ракување и транспорт:** Транспорт на единица во оригинално пакување. Пластичните делови се прекинува во текот на несоодветна транспорт и несоодветна амбалажа. Исто така, тоа може да предизвика оштетување на електричните делови. Исклучете го уредот од власта додека пренесување, одржување или поправки.

## ПРИЈАТЕЛСКИ ОДНОС ПРЕМА ОКОЛИНАТА



Производите означени со овој симбол означуваат дека производот спаѓа во групата на електрични и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.

Правилно постапување и рециклирање на производот, спречува потенцијални негативни последици на човековото здравје и околината кои можат да настанат заради неадекватно згрижување или фрлање

на ваков вид на отпад.

За повеќе информации за рециклирањето на овој производ ве молам контактирајте вашата локална фирма за ваков вид на отпад или маркетот во кој сте го купиле овој производ.

## ОДЛОЖУВАЊЕ НА ПОТРОШЕНИ БАТЕРИИ



Проверете ги локалните прописи во врска со одложување на потрошени батерии или повикајте ја локалната служба за корисници за да добиете упатство за одложување на стари и потрошени батерии. Батериите од овој производ не смеат да се фрлаат заедно со домаќинскиот отпад. Задолжително одложете ги старите батерии на посебни места за одложување на искористени батерии кој се наоѓа на

сите продажни места каде што можете да купите батерии.

## ИЗЈАВА ЗА СОГЛАНОСТ

Овој уред е произведен согласно со важечките Европски норми согласно со сите важечки Директиви и Регулативи.

EU Изјавата за согласност можете да ја превземете од следниов линк: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)





## PESHORJA PERSONALE

**PS-156B**

**PS-154**



**Ruajini me kujdes këto udhëzime. Në rast të shitjes ose dhënies së pajisjes njerëzve tjerë, përkujdesuni që t'ju jepni edhe këto udhëzime!**

### **SPECIFIKIME**

- Kapaciteti maksimal: 150kg
- Ndjeshmëria: 100g/0.2lb
- 73\*30.5mm LCD Madhësia e ekranit
- 6mm qelqi i forcuar i sigurisë
- CR2032 bateri
- Funkzioni i kyçjes automatike - "step-on"
- Zgjidhje e njësisë matëse në mes kg/lb/st
- Paralajmërim për bateri të ulët dhe mbi-ngarkesë

## MIRËSERDHËT!

Kjo pajisje është në përputhje me standardet më të larta, teknologji inovative dhe me komoditet të lartë.

**Lexoni me kujdes këto udhëzime para përdorimit të skarës tuaj dhe ruajini me kujdes.**

Nëse ndiqni udhëzimet, kjo pajisje do t'ju shërbejë për shumë vite.

**LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME PARA PËRDORIMIT TË SKARËS TUAJ DHE RUAJINI ME KUJDES.**

**RUAJINI ME KUJDES KËTO UDHËZIME. NË RAST TË SHITJES OSE DHËNIES SË PAJISJES NJERËZVE TJERË, PËRKUJDESUNI QË T'JU JEPNI EDHE KËTO UDHËZIME!**

## MASAT E SIGURISË


1. Pajisja nuk është e paraparë për përdorim nga persona tjerë (përfshirë edhe fëmijë) me aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive, përveç nëse nuk janë nën mbikëqyrje ose nëse kanë marrë udhëzime për përdorim nga personi përgjegjës për sigurinë e tyre.
2. Asnjëherë mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
3. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të angazhohen fëmijët nëse nuk kontrollohen.
4. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijë pa mbikëqyrje ose më të vegjël se 8 vjet.
5. Pajisja është gjithmonë në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë për të parandaluar informimin mbi ose të bjerë.
6. Kjo pajisje është paraparë vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime komerciale ose industriale.
7. Pajisja është projektuar për përdorim të brendshëm..
8. Përdorni vetëm aksesoret e prodhuar ose të rekomanduar nga prodhuesi. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.
9. Mos e vendosni pajisjen tuaj mbi ose afër burimeve direkte të nxehtësisë si soba, stufa dhe furra. Mos lejoni që pajisja të vijë në kontakt me aparate tjera.
10. Mos kryeni asnjë veprim në pajisjen tuaj përveç pastrimit

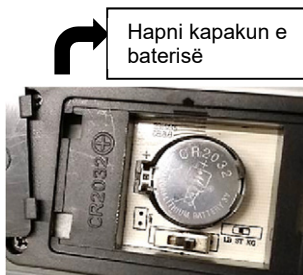
dhe mirëmbajtjes. Mos u mundoni të riparoni, rirregulloni ose zëvendësoni pjesë të pajisjes tuaj. Ju lutemi kontaktoni personel të kualifikuar.

11. **PARALAJMËRIM:** Shmangni përdorimin e kësaj njësie në dyshekë të rrëshqitshëm ose gjatë lagështisë.
12. Mos hidheni në shkallë.
13. Mos përdorni një shkallë kur trupi dhe / ose këmbët tuaja janë të lagura, p.sh. pas larjes.
14. Mos qëndroni në buzë të shkallës ose në sipërfaqen e ekranit LED.
15. Personat me aftësi të kufizuara ose persona fizikisht të ndjeshëm duhet gjithmonë të kenë ndihmë nga një person tjetër kur përdorin peshoret. Përdorni dorën ose ndonjë mbështetje tjetër kur qëndroni në një shkallë.
16. Mos e çmontoni, riparoni ose modifikoni pajisjen.
17. Mos përdorni bateri që nuk janë të listuara për këtë lloj pajisjeje. Mos i futni bateritë në krahasim me polaritetin e treguar.
18. Kur është e nevojshme, zëvendësoni bateritë e konsumuara me të reja.
19. Asnjëherë mos i hedhni bateritë në zjarr.
20. Në qoftë se nga ndonjë shans lëngu bateria është derdhur në lëkurën tuaj ose veshje, menjëherë turren zonën me shumë ujë të pastër.
21. Hiqni bateritë nga njësia kur nuk do të përdorni shkallën për një kohë të gjatë (rreth tre muaj ose më shumë).
22. Mos përdorni lloje të ndryshme të baterive ose bateri të reja dhe të konsumuara së bashku.

## INSTALIMI I BATERISË

- Janë dhënë baterie litiumi (CR2032). Para përdorimit, ju lutemi të largoni shiritin izolues për kontakt të baterisë. Kur të shfaqet simboli i baterisë së dobët, atëherë ndryshoni bateritë me të reja.
- Kur të paraqitet nevoja për ndryshim të baterive, në

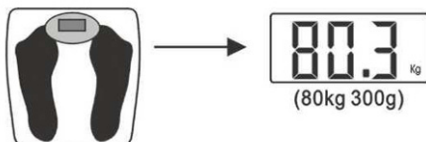
ekran do të shfaqet shenja  m





## UDHËZIME PËR MATJEN

- HAPI 1.** Vendosni peshoren në sipërfaqe të fortë (shmangeni qilima ose sipërfaqe tjera të buta).
- HAPI 2.** Ngadalë ngjituni mbi peshore. Rrafshoni këmbët mbi atë, mos lëvizni dhe pritni që peshorja të caktojë peshën. Pastaj, në mënyrën më poshtë do të shfaqet pesha:

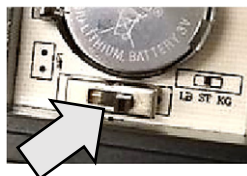


## SHKYÇJA AUTOMATIKE

Kur të zbritni nga peshorja, ajo automatikisht do të shkyçet. (Peshorja shkyçet automatikisht nëse nuk e përdorni brenda 6 sekondave pas shfaqjes së zerove në ekran)

## NDRYSHIMI I njësisë së matjes

Për të ndryshuar njësinë e ekranit, rrëshqitni njësinë e njësimit të vendosur në ndarjen e baterisë.



## SIMBOLET E PËRKUJTUESIT



### Tregues i mbingarkesës

Kur ekranit shfaq këtë shenjë tregon se ka tejkaluar kapacitetin maksimal për matje.

Zbritni nga peshorja që mos e dëmtoni.



### Tregues i baterisë të ulët

Kur ekranit shfaq këtë simbol tregon baterinë e dobët. Peshorja automatikisht do të shkyçet, Ju lutemi të zëvendësoni bateritë.

## KËSHILLA PËR PËRDORIMIN DHE MIRËMBAJTJEN

1. Mos e pastroni njësinë me tretës kimik dhe mos e zhytni në ujë. Pastroni njësinë me një leckë të lagur, por mos lejoni uji të hyjë në peshore.
2. Mos e rrëzoni peshoren apo kërceni mbi të.
3. Vendoseni pajisjen në një hapësirë ku nuk ka dritë direkt të diellit, pajisje ngrohjeje, lagështi e lartë apo ndryshime ekstreme të temperaturës.
4. Hiqeni bateritë nëse pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore.
5. Nëse peshorja nuk punon, kontrolloni bateritë. Zëvendësoni bateritë nëse pajisja është përdorur për një periudhë të gjatë kohore.
6. Pajisja është vetëm për përdorim personal dhe nuk është e përshtatshme për qëllime tregtare apo mjekësore.

## TRANSPORTI

### KUJDES

Disa pjesë mund të jetë i pasaktë dhe pajisja mund të jetë dëmtuar gjatë një rënie. Në këtë rast, mos e përdorni pajisjen para pajisjes kontrolluar nga një qendër shërbimi të autorizuar.

### KUJDES

Trajtimin dhe transportin. Transportuar pajisjen në paketimin e vet origjinal. Pjesë plastike mund të thyer gjatë transportit të pahijshme dhe paketimit të pahijshme. Gjithashtu, kjo mund të dëmtojë pjesët elektrike.

## HEDHJA E PAJISJES ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE



Prodhimet e shënuara me këtë simbol tregojnë se prodhimi i përket një grupi të pajisjeve elektrike dhe elektronike (prodhime WEEE), dhe nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturina shtëpiake ose të rënda. Këtë prodhim duhet ta hidhni në vend të shënuar për grumbullim të pajisjes elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur e prodhimit parandalon efektet e mundshme negative në shëndetin e njeriut dhe mjedisin, të cilat mund të lindin për shkak të hedhjes së të këtij prodhimi. Riciklimi i materialit nga ky prodhim ndihmon për ruajtje të mjedisit të shëndetshëm jetësor dhe burimeve natyrore.

Për më shumë informacione në lidhje me grumbullimin e EE prodhimeve kontaktoni dyqanin ku keni blerë prodhimin.

## HEDHJA E BATERIVE TË HARXHUARA



Kontrolloni rregullat lokale lidhur me hedhjen e baterive të harxhuara ose thirrni shërbimin lokal për përdoruesit që të mund të merrni udhëzime për hedhje të baterive të vjetra dhe të harxhuara.

Bateritë e këtij prodhimi nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturinat shtëpiake. Doemos hidhni bateritë e vjetra në vende të posaçme për hedhje të baterive të përdorura të cilat gjenden në të gjitha vendet e shitjes ku mund të blihi bateri.

## DEKLARATA E BE-SË PËR PËRPUTHSHMËRI

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet e aplikueshme evropiane dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.

Teksti i plotë i Deklaratës së BE-së për përputhshmëri është në dispozicion në internet adresën vijuese: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)





# ELEKTRONSKA TEHTNICA

## PS-156B

## PS-154



**Pomembno je, da pred uporabo naprave popolnoma preberete ta navodila in jih shranite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.**

### **SPECIFIKACIJE**

- Zmogljivost do 150kg/
- Merjenje v korakih po 100g
- velikost LCD zaslona: 73\*30.5mm
- 6 mm ojačano varno kaljeno steklo
- CR2032, 3v baterija
- Samodejni izklop - "step-on"
- Izbor merske enote (kg/lb/st)
- Indikator slabih baterij in indikator preobremenitve

## **DOBRODOŠLI!**

Hvala vam za izbiro in nakup Vivax naprave.

Ta naprava ustreza najvišjim standardom, inovativni tehnologiji in visokemu uStarostju in učinkovitosti uporabe.

**Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše nove naprave in jih obdržite in shranite na znano mesto v primeru prihodnje uporabe.**

Če boste držali navodil, vam bo nova naprava zvesto služila dolga leta.

**POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!**


**ČE PRODATE ALI PREDATE TO NAPRAVO, SE PREPRIČAJTE, DA IZDELKU PRILOŽITE TUDI TA NAVODILA.**

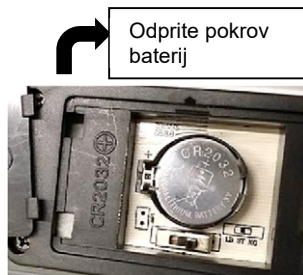
## **VARNOSTNI UKREPI**

1. To napravo lahko uporabljajo osebe (tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja le, če so pod nadzorom odgovorne osebe ali če so jim bila predana navodila za varno uporabo naprave in če se zavedajo potencialnih nevarnosti, ki jih prinaša uporaba naprave.
2. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so pod nadzorom.
3. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
4. Otroke nadzorujte, da zagotovite, da se ne bodo igrali s to napravo.
5. Napravo uporabljajte samo v gospodinjstvu in za predvideni namen. Naprava je primerna in namenjena merjenju osebne teže.
6. Naprava je namenjena samo notranji uporabi.
7. Če naprave dalj časa ne vzdržujete v čistem stanju, lahko to povzroči poškodbe površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko Starosto naprave in povzroči nevarne situacije. Takšne poškodbe niso vključene v garancijo.
8. Če vaše naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo hranite na suhem in temnem mestu in odstranite baterije.

9. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena.
10. **OPOZORILO:** Izogibajte se uporabi te naprave na spolzkih mokrih tleh ali medtem, ko ste še vedno mokri.
11. Ne skačite na tehtnico.
12. Ne uporabljajte tehtnice, ko so vaše telo in / ali stopala mokri, na primer po kopanju.
13. Ne stojite na robu tehtnice ali na površini LED zaslona.
14. Invalidi ali fizično šibke osebe morajo pri uporabi tehtnice vedno imeti pomoč druge osebe. Ko stopite na lestvico, uporabite ograjo ali drugo oporo.
15. Naprave ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte.
16. Ne uporabljajte baterij, razen tistih, ki so določene za to vrsto naprave. Bodite pazljivi, da so baterije pravilno obrnjene.
17. Baterije po potrebi zamenjajte z novimi.
18. Baterij nikoli ne odvržite v ogenj.
19. Če se po naključju tekočina iz akumulatorja razlije na kožo ali oblačila, območje takoj sperite z veliko čiste vode.
20. Odstranite baterije iz naprave, če tehtnica ne bo uporabljena dlje časa (približno tri mesece ali več).
21. Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.

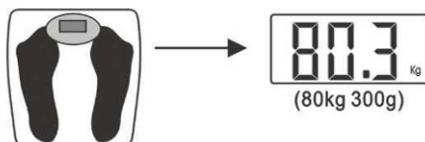
## NAMESTITEV BATERIJ

- Priložene so litijeve baterije (CR2032). **Pred uporabo odstranite izolacijski trak s kontaktov baterij.**
- Ko se prikaže simbol slabih baterij , prosimo zamenjajte baterije.
- Za delovanje potrebuje 1 x CR2032 baterije  
Odprite pokrov baterije in vstavite baterije po navodilih na sliki.



## NAVODILA ZA MERJENJE

- KORAK 1.:** Postavite tehtnico na trdno ravno površino (Izogibajte se preprog ali drugih mehkih površin).
- KORAK 2.** Previdno stopite na tehtnico.  
Poravnajte nogi na tehtnici, ne premikajte se in počakajte da tehtnica določi težo.  
Nato se bo na sledeči način prikazala izmerjena teža:

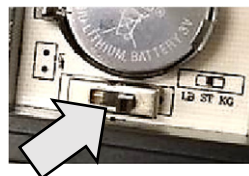


## AVTOMATSKI IZKLOP

Ko stopite s skale, se samodejno izklopi. (Tehtnica se samodejno izklopi, če tehtanje v 6 sekundah ne bo prikazano na zaslonu nič)

## SPREMEMBA MERJENE ENOTE

Če želite spremeniti prikazno enoto, potisnite stikalo enote, ki se nahaja v predelu za baterije.



## OZNAKE NA ZASLONU



### Prevelika Teža

Ko se na prikazovalniku prikaže ta znak, pomeni, da je največja merilna zmogljivost presežena.

Prosimo stopite iz tehtnice, da bi preprečili poškodbe.



### Indikacija slabe baterije

Znak na zaslonu prikazuje nizko kapaciteto baterije. Tehtnica se bo samodejno izklopila. Zamenjajte baterije.

## NASVETI ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

1. Te naprave ne čistite s kemičnimi topili in ne namakajte v vodi. Napravo očistite z vlažno krpo, vendar ne pustite, da voda stopi v notranjost naprave.
2. Tehtnice ne mečite ob tla in ne skakajte po njej.
3. Postavite enoto na mesto, ki ne bo imelo neposredne sončne svetlobe, ogrevalne opreme, visoke vlažnosti ali ekstremnih temperaturnih sprememb. Uklonite baterije ukoliko se vaga neče koristiti duži vremenski period.
4. Če tehtnica ne deluje, preverite kontakt baterije. Če tehtnico uporabljate že dlje časa, zamenjajte baterije.
5. Naprava je namenjena samo osebni uporabi in ni primerna za komercialne in medicinske namene.

## TRANSPORT in SERVIS

### POZOR

Bodite pozorni, da je naprava stabilna med uporabo. Odklopite napajanje, če med delovanjem naprava pade ali se prevrne. Nekateri deli so morda poškodovani, naprava pa se lahko pri padcu poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte, preden aparata ne pregleda pooblaščen servisni center.

### OPOZORILO

Ravnanje in prevoz. Prevažajte napravo v njeni originalni embalaži. Plastični deli se lahko zlomijo med nepravilnim prevozom in v neprimerni embalaži. Poleg tega lahko pride do poškodb električnih delov.

## ODLAGANJE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME



Izdelki označeni s tem simbolom, kažejo na to, da proizvod spada v skupino električne in elektronske opreme (EE izdelki) in se ne smejo odlagati skupaj z gospodinjskimi ali kosovnimi odpadki.

Pravilno ravnanje, odlaganje in recikliranje izdelkov preprečuje morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki lahko nastane zaradi neustreznega odlaganja ali odstranjevanja izdelka.

Če želite več informacij o recikliranju in odstranjevanju izdelka, se obrnite na vašo lokalno pisarno za odstranitev nevarnih odpadkov, ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

### Odlaganje odpadnih baterij



Preverite lokalne predpise za odlaganje odpadnih baterij ali pokličite lokalno službo, da bi Starostili navodila o odstranjevanju starih in izrabljenih baterij.

Baterij iz tega izdelka se ne sme zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Bodite prepričani, da odstranite stare baterije v posebnih prostorih za odlaganje rabljenih baterij, ki se nahajajo na vseh maloprodajnih mestih, kjer lahko kupite baterije.

## EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

EU Izjavo o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave:

[www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)







# HOME DIGITAL WEIGHING SCALE

**PS-156B**

**PS-154**



**It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.**

## **SPECIFICATION**

- Max capacity: 150kg
- Division: 100g/0.2lb
- 73\*30.5mm LCD digital size
- 6mm tempered glass
- CR2032 battery
- Auto on function
- Weighing unit switch between kg/lb/st
- Low battery and overload indication

## WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.

**Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.**

If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

**READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!**


**IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!**

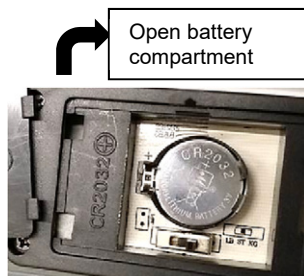
## SAFETY PRECAUTIONS

1. The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised
3. Children shall not play with the appliance.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
5. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
6. This appliance is intended for indoor use only
7. Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to damage of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation. Such damages are not included in the warranty.
8. If your device will not be used for a long period of time, remove the batteries, store your device in dry and enclosed locations.

9. Do not use appliance other than for its intended use.
10. **WARNING:** Avoid using this device on slippery wet floors or while you are still wet from the bath.
11. Do not jump onto the scale, or hop up and down on the scale.
12. Do not use this scale when your body and/or feet are wet, such as after taking a bath.
13. Do not step on the edge or display area of the scale.
14. People with disabilities, or who are physically frail, should always be assisted by another person when using this scale. Use a handrail or so when stepping on the scale.
15. Do not disassemble, repair, or remodel the scale.
16. Do not use batteries not specified for this scale. Do not insert the batteries with the polarities in the wrong direction.
17. Replace worn batteries with new ones immediately.
18. Do not dispose of batteries in fire.
19. If battery fluid should get on your skin or clothing, immediately rinse with plenty of clean water.
20. Remove the batteries from this scale when you are not going to use it for a long period of time (approximately three months or more).
21. Do not use different types, new or worn batteries together.

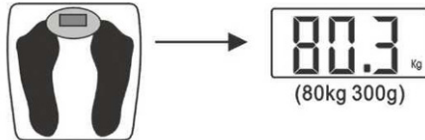
## BATTERY INSTALLATION

- Included Lithim battery CR2032. Please remove the insulation sheet from the battery contacts before use.
- Replace battery when the scale display shows:  

- Pls open the battery cover, and put the battery according to the battery direction shown on the right picture



## INSTRUCTION FOR MEASUREMENT

- STEP 1.** Put the scale on a hard and flat surface (avoid carpet or soft surface).
- STEP 2.** Gently step on the scale. Put your feet evenly on the scale without moving and wait while the scale computes your weight. Your correct weight will be displayed on the Display:

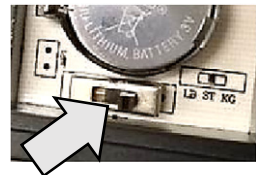


## AUTOMATIC SWITCH OFF

When you step off the scale, it will automatically switch off. (If no weighing is carried out while the zero is being displayed, the scale switches off automatically after approximate 10 seconds)

## MEASUREMENT UNIT CHANGE

To change the display unit, slide the unit switch located in the battery compartment.



## REMINDER SYMBOL



### Overload indication

When display show this sign, it means the measuring weight exceed the max capacity.

Pls get off the scale to avoid damage it



### Low battery indication

When display show this sign, it means low battery, the scale will auto off, pls replace the battery.

## ADVICE FOR USE AND CARE

1. Do not clean this unit with chemical solvent and submerge it in water. Clean you scale with a damp cloth but do not allow water to get inside the scale.
2. Do not drop the scale or jump on it.
3. Place the unit in a area free from direct sunlight, heating equipment, high humidity, or extreme temperature change.
4. Remove the batteries if the scale is not being used for a long time.
5. If the scale can not work, pls check if the battery contact well. Pls replace battery if the scale use for a long time.
6. This product is only for personal use and not suitable for commercial use or medical use.

## TRANSPORT AND SERVICE

**WARNING:** Handling and transportation. It is required to perform transportation of device in its own original box. Plastic or Glass parts may be broken during Incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged.

## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic. The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling. By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

## DISPOSAL OF WASTE BATTERIES



Check local regulations for disposal of waste batteries or call your local customer service in order to get instructions on the disposal of old and used batteries. The batteries in this product should not be disposed of with household waste. Be sure to dispose of old batteries in special places for disposal of used batteries that are found in all retail shops where you can buy batteries.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)





**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

**JAMSTVENI LIST****VIVAX****HR****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**


- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVAĆA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**  
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.  
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.  
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.  
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.  
Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava začeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

**Naziv tvrtke davatelja jamstva: M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tel: 01/3654-961**

**CENTRALNI SERVIS:****MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica****Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail upiti: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr)****E-mail za prodajne upite: [prodaja@mrsevis.hr](mailto:prodaja@mrsevis.hr), Web: [www.mrsevis.hr](http://www.mrsevis.hr)**

**U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod ili centralni servis naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.**

**DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA**




## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

# IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

# VIVAX

# SR

## OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

<b>MODEL UREĐAJA</b>	
<b>SERIJSKI BROJ</b>	
<b>DATUM PRODAJE</b>	
<b>BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA</b>	
<b>POTPIS I PEČAT TRGOVCA</b>	

## PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 50 Zakona o zaštiti potrošača ) Sl.glasnik 62/2014 i 6/2016) roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 52 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjeње cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu suglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazilau govoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gdje je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip isl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu suglasnost potrošača.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

**Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491**  
**Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3**  
**Beograd**

#### **OBAVEZE POTROŠAČA**

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
  - temperatura vazduha od 10°C do 40°C.
  - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
  - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
  - Zaštita od prašine i kondenzacije
  - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

#### **IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA**

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

**Centralni servis: BEOGRAD**  
**KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**  
**Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs**

**U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da se obratite vašoj prodavnici u kojoj ste kupili proizvod ili centralnom servisu navedenom u ovoj izjavi.**

<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		

**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban popravak, molimo da sljedite donje upute!

**GARANTNI LIST****VIVAX****BiH**

<b>MODEL</b>
<b>SERIJSKI BROJ</b>
<b>DATUM PRODAJE</b>
<b>BROJ RAČUNA</b>
<b>PRODAVATELJ</b>
<b>POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA</b>


**GARANCIJSKA IZJAVA**

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

**UVJETI GARANCIJE:**

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produžuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun u kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

**GARANCIJA NE OBUHVATA:**

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.

6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

- Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun u kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

**Naziv tvrtke davatelja jamstva :** KIM TEC d.o.o., Posilovni Centar 96-2, 72250 Vitez,

Tel: 030/718-800, Fax: 030/718-897, E-mail: [servis@kimtec.ba](mailto:servis@kimtec.ba)

**Centralni servis:** KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez

Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: [servis@kimtec.ba](mailto:servis@kimtec.ba)

**Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h**

**U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas obratite se vašoj prodavaonici gdje ste kupili proizvod ili centralnom servisu navedenom u ovoj garancijskoj izjavi.**

<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVKA</b>
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVKA</b>


**ПОЧИТУВАНИ!**

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ НРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

**ГАРАНТЕН ЛИСТ****VIVAX****МК****МОДЕЛ НА УРЕД****СЕРИСКИ БРОЈ****ДАТУМ НА ПРОДАЖБА****БРОЈ НА СМЕТКА****НАПРОДАВАЧОТ****ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.**


- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.ел како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и услови наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти кеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

**ГАРАНТИ УСЛОВИ:**

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**
- Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
- Гаранцијата се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде иснравно понолнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и нотпис на продавачот.
- Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување, **ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:**
- Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.ел

**ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ**

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошводот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се загрозени со гаранцијата.

**Централен сервис:****ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје****Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840****Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com****ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ****ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ****ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**


## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

## IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

# VIVAX

## CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVCA

POTPIS I PEČAT PRODAVCA


1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.

2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.

3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.

5. Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim djelovima u skladu sa važećim zakonskim propisima.

6. garancija na bateriju je 12 mjeseci

### 7. PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

### 8. PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlašćene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

**CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR):** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: [servis@kimtec-cg.com](mailto:servis@kimtec-cg.com)

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE


## TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i ciljua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

# FLETGARANÇIONI

# VIVAX

# KS

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT


### GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëjtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

### KUSHTET E GARANÇIONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekti i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANÇIONIT.**Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

### GARANÇIONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrimi i pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

### GARANÇIONI NUK PRANOHEK NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

**SHERBEMI I AUTORIZUAR: Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi**

**Valentini**

**Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove**

**Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400**

**E-mail: valentini service@hotmail.com**

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT


**SPOŠTOVANI!** Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

## GARANCIJSKI LIST

# VIVAX SLO

MODEL NAPRAVE

SERIJSKA ŠTEVILKA

DATUM IZROČITVE BLAGA

ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA  
RAČUNA

PRODAJNO MESTO

PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA


### GARANCIJSKA IZJAVA

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimdgai navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
2. Garancijski rok začne teči z dnem nakupa izdelka in za **Vivax LED TV, Home velike gospodinjске aparate** (pralne stroje, pomivalne stroje, štedilnike in vgradno tehniko) **traja 24 mesecev**, za **Vivax Home manjše gospodinjске aparate** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji), **Audio i DVB-T prijammiki, Smart telefoni, Tablice pa 12 mesecev**.
3. V primeru okvare izdelka, ki je predmet te garancije, se zavezujemo, da bomo izdelek popravili v najkrajšem možnem času, najpozneje pa v 45 dneh. Če izdelka ni mogoče popraviti ali pa se ne popravi v 45 dneh, bo zamenjan z novim izdelkom. Garancija za izdelek se podaljša za tisti čas, ko je izdelek v popravilu.
4. Garancija se prizna le ob predložitvi računa nakupa ter tega garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
5. Čas, v katerem vam uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
6. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
9. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake
10. **GARANCIA NE VKLJUČUJE:** Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

### GARANCIA NE VELJA V PRIMERIH:

11. Če kupec ne predloži pravilno potrjenega garancijskega lista in računa nakupa izdelka.
12. Če kupec ni upošteval navodil za uporabo izdelka.
13. Ob vsakem posegu nepooblaščenе osebe ali kakršne koli druge predelave izdelka.
14. V primeru okvar zaradi višje sile: udar strele, električni udar v električnem omrežju, naravne nesreče itd.
15. V primeru okvare zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta.
16. V primeru, ko je do okvare prišlo zaradi napake v omrežju, na katerega je naprava priključena.
17. Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

Izdelek na trgu EU postavlja:

**M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia**

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservls.hr](mailto:prodaja@mrservls.hr), <http://www.vivax.com>

## SEZNAM SERVISNIH MESTA

# VIVAX SLO

**V primeru napake na izdelku se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili ali na pooblaščen servis, naveden v tem garancijskem listu.**

**NTT d.o.o.**

Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail.

[servis@ntt.si](mailto:servis@ntt.si)

Ured: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51,

E-mail. [info@ntt.si](mailto:info@ntt.si)

Web: <http://www.ntt.si/>

**SerVic d.o.o.**

Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834

E-mail. [info@servic.si](mailto:info@servic.si)

Web: <http://www.servic.si>







**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-vaga-ps-154-akcija-cena/>